

COMfortel PoE-100/PoE-1000

PoE Injector

Betriebsanleitung

Instructions

Manual de instrucciones

Οδηγίες λειτουργίας

Notice d'utilisation

Istruzioni per l'uso

Gebruikshandleiding

Instrukcja obsługi

Deutsch

English

Español

Ελληνικά

Français

Italiano

Nederlands

Polski

Lieferumfang (de) / Scope of Delivery (en) / Volumen de suministro (es) / Εξοπλισμός παράδοσης (el) / Contenu de la livraison (fr) / Dotazione (it) / Leveringsomvang (nl) / Zakres dostawy (pl)



**Kontakt Daten (de) / Contact Data (en) / Datos de contacto (es) /
Στοιχεία επικοινωνίας (el) / Coordonnées (fr) / Dati di contatto (it)
/ Contactgegevens (nl) / Dane połączeń (pl)**

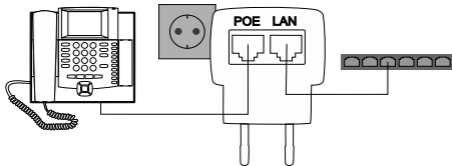
Hersteller/Manufacturer: Auerswald GmbH & Co. KG, Hordorfer Str.
36, 38162 Cremlingen, Germany

D A C H L B E F GB GR I NL PL
www.auerswald.de www.fontevo.com

Copyright

© Auerswald GmbH & Co. KG, 38162 Cremlingen, Germany, 2018

**Anschluss (de) / Connection (en) / Conexión (es) / Σύνδεση (el) /
Raccordement (fr) / Collegamento (it) / Aansluiting (nl) / Przyłącze (pl)**



Deutsch

Wichtige Informationen

Sicherheitshinweise



Warnung: Unsachgemäßer Umgang mit dem Gerät kann zu einem lebensgefährlichen elektrischen Schlag führen oder das Gerät beschädigen oder zerstören.

- Lesen Sie die zum Gerät gehörenden Anleitungen und bewahren Sie diese zum späteren Gebrauch auf.
- Schließen Sie das Gerät nur an fachgerecht installierte, frei zugängliche Steckdosen an.
- Verwenden Sie ausschließlich unbeschädigte Ethernet-Kabel (1:1). Gekreuzte Kabel können die angeschlossenen Geräte beschädigen.
- Achten Sie auf einen festen und sicheren Halt in einer frei zugänglichen Steckdose.
- Beachten Sie beim Umgang mit Netzspannung und mit am Netz betriebenen Geräten die einschlägigen Vorschriften.



Warnung: In das Gehäuse eindringende Flüssigkeiten können zu einem lebensgefährlichen elektrischen Schlag führen und das Gerät beschädigen oder zerstören.

- Betreiben Sie das Gerät nur in geschlossenen, trockenen Räumen.
- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem leicht feuchten Tuch oder einem Antistatiktuch.



Warnung: Überspannungen, wie sie bei Gewitter auftreten, können zu einem lebensgefährlichen elektrischen Schlag führen oder das Gerät beschädigen oder zerstören.

- Verzichten Sie während eines Gewitters auf das Berühren des Geräts.



Warnung: Beschädigungen am Gehäuse und am Gerät selbst können zu einem lebensgefährlichen elektrischen Schlag führen.

- Nehmen Sie ein beschädigtes Gerät nicht in Betrieb.
- Ist das Gerät beschädigt, lösen Sie zunächst die Sicherung der Stromversorgung aus, bevor Sie das Gerät ziehen.
- Entsorgen Sie ein beschädigtes Gerät (außerhalb der Garantiezeit).



Warnung: Der Anschluss nicht PoE-fähiger Geräte kann diese beschädigen oder zerstören.

- Schließen Sie nur PoE-fähige Geräte an.

Wichtig: Das Gerät ist nicht dafür ausgelegt und sollte daher nicht für lebenserhaltende Systeme und/oder Anwendungen innerhalb nuklearer Einrichtungen eingesetzt werden. Einem Einsatz des Geräts für solche Anwendungen muss zwingend eine auf den Einzelfall zugeschnittene schriftliche Zustimmung/Erklärung des Herstellers vorausgehen.

Nicht bestimmungsgemäße Verwendung kann z. B. zu Funktionseinschränkungen oder Störungen, zur Zerstörung des Geräts oder schlimmstenfalls zur Gefährdung von Personen führen.

- Wenn Sie sich über die bestimmungsgemäße Verwendung auch nach dem Lesen des folgenden Kapitels nicht sicher sind, fragen Sie Ihren Fachhändler.
- Lesen Sie die zum Gerät gehörenden Anleitungen und bewahren Sie diese zum späteren Gebrauch auf.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Gerät zur direkten Stromversorgung PoE-fähiger Netzwerkgeräte über einen Netzwerkanschluss.

Technische Daten

	PoE-100	PoE-1000
Betriebsspannung	100–240 V AC, 50–60 Hz	
Ausgangswerte	48 V DC, 350 mA	
Standard	IEEE 802.3af	
DoE Energy Level	VI	
Ethernet-Ports	2 x 10/100 Base-T (10/100 MBit/s. RJ-45 Twisted-Pair), einer davon mit PoE	2 x 10/100/1000 Base-T (10/100/1000 MBit/s. RJ-45 Twisted-Pair), einer davon mit PoE
Gehäuse	Kunststoff, schwarz	
Abmessungen	45 x 85 x 66 mm	47 x 90 x 67 mm
Gewicht	Ca. 96 g	
Temperatur	Betrieb: 0 bis 40 °C, Lagerung: -30 bis +70 °C, nicht kondensierend	
Sicherheit	CE	

Umwelthinweise

Sollte das Gerät einmal ausgedient haben, achten Sie auf die fachgerechte Entsorgung (nicht in den normalen Hausmüll).



Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial im Interesse des Umweltschutzes ordnungsgemäß.



Erkundigen Sie sich bei der Stadt- oder Gemeindeverwaltung nach Möglichkeiten einer umwelt- und sachgerechten

Entsorgung des Geräts. Wenn Sie möchten, dass wir Ihnen die Entsorgung abnehmen, senden Sie das Gerät auf Ihre Kosten an die Auerswald GmbH & Co. KG.

Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht den grundlegenden Gesundheits-, Sicherheits- und Umwelanforderungen aller relevanten europäischen Richtlinien. Die Konformitätserklärung kann im Internet eingesehen werden.

Garantiebedingungen

1. Die Auerswald GmbH & Co. KG, Vor den Grashöfen 1, 38162 Cremlingen, Germany, gewährt als Hersteller auf dieses Produkt 24 Monate Herstellergarantie ab Kaufdatum.

2. Dies bedeutet für Sie als Verbraucher: Wir garantieren, dass unsere Geräte bei der Übergabe fehlerfrei sind und sorgen 24 Monate ab diesem Datum für eine kostenlose Reparatur oder liefern kostenfrei Ersatz, falls ein Herstellungsfehler auftritt und verzichten auf den durch Sie als Verbraucher zu führenden Nachweis wie bei der gesetzlichen Gewährleistung, dass dieser Fehler zum Zeitpunkt der Übergabe schon vorhanden war. Bei der Reparatur oder der Ersatzlieferung verwenden wir entweder neue oder neuwertige Teile. Dem Gerät evtl. entnommene Teile gehen in unser Eigentum über und dürfen vernichtet werden.

3. Neben dieser Garantie stehen dem Kunden in vollem Umfang die gesetzlichen Rechte aus der Mängelgewährleistung auf der Grundlage des Kaufvertrages gegenüber dem Lieferanten zu. Die gesetzliche Mängelgewährleistung betrifft aber im Gegensatz zu unserer Herstellergarantie nur die Beschaffenheit zum Zeitpunkt des Verkaufs (Übergabe).

4. Sie können diese Garantie nur in Anspruch nehmen, wenn Sie das fehlerhafte Gerät mit einem eindeutigen Kaufbeleg (Rechnung oder Kassenbeleg) auf Ihre Kosten an die Auerswald GmbH & Co. KG bzw. außerhalb Deutschlands an unseren Generalimporteur oder Distributor vor Ort einsenden. Fügen Sie dieser Einsendung bitte eine ausführliche Fehlerbeschreibung bei und geben Sie bitte auch für eventuelle Nachfragen Ihre Telefonnummer an. Um Transportschäden zu vermeiden, sorgen Sie bitte für eine geeignete Transportverpackung (z. B. Originalverpackung mit Umkarton).

5. Ausgeschlossen von der Herstellergarantie sind Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung, Bedienungsfehler, Missbrauch, äußere Einflüsse, Blitzschlag/Überspannung, Veränderungen des Produkts sowie Anbauten entstehen. Des Weiteren ausgeschlossen sind Verschleißteile (z. B. Batterien, Sicherungen, Akkus, Speicherkarten), sowie durch Verschleißteile entstandene

Schäden (z. B. durch das Auslaufen von Batterien). Ebenfalls ausgeschlossen sind Transportschäden, Folgeschäden, Kosten für Ausfall- und Wegezeiten.

6. Die Garantie erlischt bei Reparaturen durch nicht autorisierte Stellen.

Erstinbetriebnahme

Schließen Sie das Gerät wie in der Abbildung unter **Anschluss** gezeigt an.

English

Important Information

Safety Information



Warning: Improper handling of the device can cause life-threatening electric shocks, or damage or destroy the device.

- Read the manuals for the device and keep them for future reference.
- Only connect the device to mains sockets that have been properly installed and are freely accessible.
- Only use Ethernet cables (1:1) that are not damaged in any way. Crossed cables can damage connected devices.
- Make sure it is plugged into a freely accessible mains socket firmly and securely.
- Be sure to follow the relevant regulations when handling supply voltage and devices attached to the mains.



Warning: Any liquid that penetrates the casing can result in a life-threatening electric shock or can damage or destroy the device.

- Only operate the device in closed, dry rooms.
- Only clean the device with a soft damp cloth or an anti-static cloth.



Warning: Power surges, which can occur during electrical storms, can cause life-threatening electric shocks, or damage or destroy the device.

- Do not touch the device during an electrical storm.



Warning: Damage to the casing or the device can cause life-threatening electric shocks.

- Never use a damaged device.
- If the device is damaged, disconnect the fuse for the power supply before pulling out the device plug.
- Dispose of a damaged device (outside of the warranty period).



Warning: Connecting devices that are not PoE-enabled can damage or destroy them.

- Only connect PoE-enabled devices.

Important: The device is not designed or intended for use in life-support systems and/or nuclear facilities. The device can only be used for these purposes with prior written permission/clarification from the manufacturer in each individual case.

Improper use may, for example, cause functional restrictions or malfunctions, the destruction of the device or, in a worst case scenario, personal injury.

- If you are still uncertain about how to use the product properly after reading the section below, please contact your specialised dealer.
- Read the manuals for the device and keep them for future reference.

Proper Use

Device for the direct power supply of PoE-enabled network devices via a network connection.

Technical Data

	PoE-100	PoE-1000
Operating voltage	100–240 V AC, 50–60 Hz	
Output values	48 V DC, 350 mA	
Standard	IEEE 802.3af	
DoE energy level	VI	

Ethernet ports	2 x 10/100 Base-T (10/100 MBit/s. RJ-45 twisted pair), one of them with PoE	2 x 10/100/1000 Base-T (10/100/1000 MBit/s. RJ-45 twisted pair), one of them with PoE
Casing	Plastic material, black	
Dimensions	45 x 85 x 66 mm	47 x 90 x 67 mm
Weight	Approx. 96 g	
Temperature	Operation: 0 to 40 °C, storage: -30 to +70 °C, non-condensing	
Safety	CE	

Environmental Notices

If you want to dispose of the device, please ensure its professional disposal. Do not put it in the normal household waste.



Dispose of the packaging material properly and in interest of the environmental protection.



Consult your responsible authority for information about the professional and environment-friendly disposal of your device.

If you want that we handle the disposal for you, you can send the device at your costs to Auerswald GmbH & Co. KG.

Declaration of Conformity

This device complies with the basic health, safety and environmental requirements in all relevant EU directives. You can view the Declaration of Conformity on the Internet.

Conditions of Guarantee

1. Auerswald GmbH & Co. KG, Vor den Grashöfen 1, 38162 Cremlingen, Germany, grants 24 months Manufacturer's Warranty from the date of purchase, as the manufacturer of this product.
2. For you, as a consumer, this means: We guarantee that our devices are error-free when supplied. If a manufacturing error is identified within 24 months of the delivery date we will repair or replace the device free of charge without you, as the consumer, having to provide the usual legally required proof that this fault was present when you received the device. We either use new parts or parts in mint condition for the repair or replacement delivery. Any parts removed from the device become our property and can be destroyed by us.
3. In addition to this warranty, you have the unlimited legal right to claim against the supplier on the basis of the terms of the warranty for defects on the basis of the purchase contract. However, in contrast to our Manufacturer's Warranty, the legal warranty for defects only applies to the device's state when sold (handover).

4. You can only claim against this warranty if you return the faulty device to Auerswald GmbH & Co. KG or our local general importer or distributor, outside Germany, at your own cost, with a valid proof of purchase (invoice or till receipt). When you return it to us, please provide a detailed description of the fault that has occurred, and also tell us your telephone number, in case we need to contact you. To prevent shipping damage, provide suitable transport packaging (e.g. original packaging with a secondary shipping box).

5. The Manufacturer's Warranty excludes damage caused by mishandling, operating errors, misuse, external influences, lightning strikes/power surges, modifications to the product and extensions. Also excluded are wearing parts (e.g. batteries, fuses, rechargeable batteries and memory cards) and damage caused by wearing parts (e.g. if batteries go flat). Shipping damage, consequential damage, and costs arising from down times and travel times are also excluded.

6. The warranty is cancelled if repairs are carried out by unauthorised agents.

Initial Commissioning

Connect the device as shown in the figure under **Connection**.

Español

Información importante

Indicaciones de seguridad



Advertencia: Si este dispositivo se utiliza de forma indebida se corre el riesgo de provocar una descarga eléctrica potencialmente mortal o bien daños en el dispositivo o su destrucción.

- Debe leer las instrucciones correspondientes al dispositivo y guardarlas para poderlas consultar posteriormente.
- Conecte el dispositivo a una toma de corriente correctamente instalada y de fácil acceso.
- Utilice exclusivamente un cable Ethernet que no esté dañado (1:1). Los cables cruzados pueden dañar los dispositivos conectados.
- Asegúrese de que el cable está conectado de forma firme y segura a una toma de corriente de fácil acceso.
- Siga la normativa aplicable cuando trabaje con la alimentación eléctrica y con dispositivos que funcionan con ésta.



Advertencia: La penetración de líquidos en el interior de la carcasa puede provocar una descarga eléctrica potencialmente mortal y dañar o destruir el dispositivo.

- El dispositivo solamente puede funcionar en espacios cerrados y secos.
- Para limpiar el dispositivo utilice únicamente un paño humedecido o un paño especial antiestático.



Advertencia: Las sobretensiones, como las que pueden producirse en caso de tormenta eléctrica, pueden provocar descargas eléctricas potencialmente mortales y dañar o destruir el dispositivo.

- No toque el dispositivo durante una tormenta eléctrica.



Advertencia: Los daños o desperfectos en la carcasa o en el propio dispositivo pueden provocar descargas eléctricas potencialmente mortales.

- Jamás debe encender un dispositivo averiado o dañado para hacerlo funcionar.
- Si el dispositivo está dañado, antes de desenchufarlo desconecte el dispositivo de protección general de su instalación eléctrica.
- Si el dispositivo está dañado, elimínelo (si ya no está en garantía).



Advertencia: La conexión de dispositivos no compatibles con PoE podría dañarlos o destruirlos.

- Conecte única y exclusivamente dispositivos compatibles con PoE.

Importante: Este dispositivo no se ha concebido para trabajar con sistemas de soporte vital o aplicaciones relacionadas con instalaciones nucleares, por lo que no se debe utilizar para tales fines. Si se pretende utilizar este dispositivo para finalidades de esa naturaleza, es obligatorio contar con una autorización o aprobación previa por escrito del fabricante que se adapte a las características concretas del caso.

Utilizar este dispositivo para fines distintos de los previstos podría conllevar limitaciones de su funcionamiento o averías y destruir el dispositivo o, en el peor de los casos, comportar riesgos para la seguridad de las personas.

- Si después de leer el siguiente capítulo le quedan dudas sobre el uso adecuado y previsto del dispositivo consulte a su distribuidor especializado.
- Debe leer las instrucciones correspondientes al dispositivo y guardarlas para poderlas consultar posteriormente.

Uso previsto

Dispositivo para alimentación eléctrica directa de equipos de red compatibles con PoE a través de una conexión de red.

Datos técnicos

	PoE-100	PoE-1000
Tensión de servicio	100–240 V AC, 50–60 Hz	
Valores de salida	48 V DC, 350 mA	
Predeterminado	IEEE 802.3af	
DoE Energy Level	VI	
Puertos Ethernet	2 x 10/100 Base-T (10/100 MBit/s. RJ-45 con par trenzado), unos de ellos con PoE	2 x 10/100/1000 Base-T (10/100/1000 MBit/s. RJ-45 con par trenzado), unos de ellos con PoE
Carcasa	Plástico, negro	
Dimensiones	45 x 85 x 66 mm	47 x 90 x 67 mm
Peso	aprox. 96 g	
Temperatura	Funcionamiento: De 0 a 40 °C, almacenamiento: De -30 a +70 °C, sin condensación	
Seguridad	CE	

Indicaciones relativas al medio ambiente

Si el dispositivo se queda anticuado o finaliza su cometido, debe tener en cuenta las normas específicas para la eliminación del mismo (no se debe desechar junto con la basura doméstica).



Elimine el material de embalaje conforme a las normas de protección del medio ambiente.



Consulte al órgano de administración municipal cuáles son las posibilidades para desechar el dispositivo de una forma adecuada y respetuosa con el medio ambiente. Si lo desea, nosotros podemos hacernos cargo de la eliminación. En tal

caso, envíe el dispositivo a Auerswald GmbH & Co KG. Deberá correr con los gastos de envío pertinentes.

Declaración de conformidad

Este dispositivo cumple con los requisitos esenciales sobre salud, seguridad y medio ambiente de todas las directivas europeas pertinentes. La declaración de conformidad se puede consultar en Internet.

Condiciones de la garantía

1. La empresa Auerswald GmbH & Co. KG, con sede en Vor den Grashöfen 1, 38162 Cremlingen, Germany, como fabricante de este producto, ofrece una garantía de fabricante por un plazo de 24 meses, contados desde la fecha de compra.
2. Para usted, como consumidor, esto implica que: Le garantizamos que nuestros dispositivos están en perfecto estado de funcionamiento en el momento de la entrega. Durante un plazo de 24 meses a partir de esa fecha, en caso de defectos de fabricación, le proporcionaremos un servicio de reparación totalmente gratuito o le facilitaremos un aparato de sustitución sin coste. A diferencia de las condiciones de la garantía legal obligatoria, usted no tendrá que demostrar que el problema o la avería ya existía en el momento de la entrega de la centralita. En caso de que sea preciso realizar reparaciones o entregarle un dispositivo de sustitución, utilizaremos componentes nuevos o en perfecto estado. Los componentes que pudieran extraerse del dispositivo pasarán a ser de nuestra propiedad, estando permitida su destrucción.
3. Además de esta garantía, el cliente cuenta con todos los derechos legales derivados de la garantía contra defectos impuesta por ley, que descansan sobre el contrato de compraventa y cuyas responsabilidades recaen sobre el proveedor. A diferencia de nuestra garantía de fabricante, la garantía legal contra defectos solamente cubre las condiciones del producto en el momento de la venta (entrega).
4. Solamente podrá efectuar reclamaciones al amparo de esta garantía si acompaña el dispositivo defectuoso de un documento que acredite con claridad la

adquisición (factura o recibo de compra), que debe presentar corriendo usted con los correspondientes gastos ante Auerswald GmbH & Co. KG o, en caso de encontrarse fuera de Alemania, ante nuestro importador general o distribuidor local. Le rogamos que, junto con el dispositivo y la documentación acreditativa de la compra, incluya una descripción detallada del problema y nos facilite asimismo un número de teléfono para poder plantearle las preguntas que pudiesen surgir. Para evitar que el dispositivo sufra daños durante el transporte, le aconsejamos que procure emplear un embalaje apropiado para ello (por ejemplo, el embalaje original dentro de una caja protectora).

5. Quedan excluidos de la garantía del fabricante los daños causados por manipulación inadecuada, errores de manejo, usos indebidos, factores externos, sobretensiones o impactos de rayos, alteraciones del producto o accesorios complementarios incorporados. Quedan asimismo excluidos de la garantía los componentes sometidos a desgaste (por ejemplo: pilas, fusibles, baterías, tarjetas de memoria) y los daños provocados por componentes sometidos a desgaste (por ejemplo, por pilas agotadas). También quedan excluidos de la garantía los daños ocurridos durante el transporte, los daños indirectos y los costes por interrupciones del servicio y tiempos de los traslados.

6. La garantía se considerará extinguida si se efectúan reparaciones en talleres no autorizados.

Entrada en servicio

Realice las conexiones del dispositivo como se muestra en la figura titulada **Conexión**.

Ελληνικά

Σημαντικές πληροφορίες

Υποδείξεις ασφαλείας



Προειδοποίηση: Η ακατάλληλη χρήση της συσκευής μπορεί να οδηγήσει σε θανατηφόρο ηλεκτροπληξία ή να προκαλέσει ζημιές ή να καταστρέψει τη συσκευή.

- Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης που συνοδεύουν τη συσκευή και φυλάξτε τις για μελλοντική χρήση.
- Συνδέετε τη συσκευή μόνο σε σωστά τοποθετημένες, ελεύθερα προσβάσιμες πρίζες.
- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά καλώδια Ethernet (1:1) χωρίς ζημιές. Διασταυρούμενα καλώδια μπορούν να προκαλέσουν ζημιές στις συνδεδεμένες συσκευές.
- Φροντίστε για σταθερή και ασφαλή στήριξη σε μια ελεύθερα προσβάσιμη πρίζα.
- Τηρείτε τις ισχύουσες προδιαγραφές κατά την επαφή με συσκευές υπό τάση δικτύου ή με συσκευές που είναι συνδεδεμένες στο δίκτυο ρεύματος.



Προειδοποίηση: Η εισχώρηση υγρών στο περίβλημα μπορεί να οδηγήσει σε θανατηφόρο ηλεκτροπληξία και να προκαλέσει ζημιές ή να καταστρέψει τη συσκευή.

- Λειτουργείτε τη συσκευή μόνο σε κλειστούς, ξηρούς χώρους.
- Καθαρίζετε τη συσκευή μόνο με ελαφρώς βρεγμένο πανί ή με αντιστατικό πανί.



Προειδοποίηση: Οι υπερτάσεις που συμβαίνουν κατά τη διάρκεια καταιγίδων μπορούν να προκαλέσουν θανατηφόρο ηλεκτροπληξία και να προκαλέσουν ζημιές ή να καταστρέψουν τη συσκευή.

- Αποφεύγετε κατά τη διάρκεια καταιγίδων την επαφή με τη συσκευή.



Προειδοποίηση: Ζημιές στο περίβλημα και την ίδια τη συσκευή μπορούν να οδηγήσουν σε θανατηφόρο ηλεκτροπληξία.

- Μην θέτετε σε λειτουργία μια κατεστραμμένη συσκευή.
- Αν η συσκευή είναι κατεστραμμένη, λύνετε αρχικά την ασφάλεια της τροφοδοσίας ρεύματος πριν αφαιρέσετε τη συσκευή.
- Απορρίψτε μια κατεστραμμένη συσκευή (εκτός του χρόνου εγγύησης).



Προειδοποίηση: Η σύνδεση συσκευών χωρίς δυνατότητα PoE μπορεί να τους προκαλέσει ζημιές ή να τις καταστρέψει.

- Συνδέετε μόνο συσκευές με δυνατότητα PoE.

Σημαντικό: Η συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί και δεν πρέπει επομένως να χρησιμοποιείται σε συστήματα ή/και εφαρμογές υποστήριξης ζωτικών λειτουργιών μέσα σε πυρηνικές εγκαταστάσεις. Πριν από τη χρήση της συσκευής σε τέτοιες εφαρμογές θα πρέπει να προηγείται υποχρεωτικά μια προσαρμοσμένη στη συγκεκριμένη περίπτωση έγγραφη συγκατάθεση/δήλωση του κατασκευαστή.

Η μη προβλεπόμενη χρήση μπορεί να οδηγήσει, π. χ. σε λειτουργικούς περιορισμούς ή διαταραχές, στην καταστροφή της συσκευής ή στη χειρότερη περίπτωση στον τραυματισμό ατόμων.

- Αν δεν είστε βέβαιοι για την προβλεπόμενη χρήση ακόμα και μετά την ανάγνωση του επόμενου κεφαλαίου, ρωτήστε τον εξειδικευμένο έμπορό σας.
- Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης που συνοδεύουν τη συσκευή και φυλάξτε τις για μελλοντική χρήση.

Προβλεπόμενη χρήση

Συσκευή για απευθείας τροφοδοσία ρεύματος σε συσκευές δικτύου με δυνατότητα PoE μέσω σύνδεσης δικτύου.

Τεχνικά στοιχεία

	PoE-100	PoE-1000
Τάση λειτουργίας	100–240 V AC, 50–60 Hz	
Τιμές εξόδου	48 V DC, 350 mA	
Προεπιλογή	IEEE 802.3af	
DoE Energy Level	VI	
Θύρες Ethernet	2 x 10/100 Base-T (10/100 MBit/s. RJ-45 Twisted Pair), ένα από αυτές με PoE	2 x 10/100/1000 Base-T (10/100/1000 MBit/s. RJ-45 Twisted Pair), ένα από αυτές με PoE
Περίβλημα	Πλαστικό, μαύρο	
Διαστάσεις	45 x 85 x 66 mm	47 x 90 x 67 mm
Βάρος	περ. 96 g	
Θερμοκρασία	Λειτουργία: 0 έως 40 °C, αποθήκευση: -30 έως +70 °C, χωρίς συμπύκνωση	
Ασφάλεια	CE	

Περιβαλλοντικές υποδείξεις

Σε περίπτωση που η συσκευή συμπληρώσει την ωφέλιμη διάρκεια ζωής της, φροντίστε για την κατάλληλη απόρριψη (όχι μαζί με τα συνήθη οικιακά απορρίμματα).



Απορρίψτε το υλικό συσκευασίας σωστά, φροντίζοντας για την προστασία του περιβάλλοντος.



Πληροφορηθείτε από τη δημοτική ή τοπική αρχή για τις δυνατότητες σωστής και φιλικής προς το περιβάλλον απόρριψης της συσκευής. Αν θέλετε να αναλάβουμε εμείς την απόρριψη, στείλτε τη συσκευή σας με δική σας επιβάρυνση

στην Auerswald GmbH & Co. KG.

Δήλωση συμμόρφωσης

Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις υγείας, ασφαλείας και περιβάλλοντος όλων των σχετικών ευρωπαϊκών οδηγιών. Μπορείτε να δείτε τη δήλωση συμμόρφωσης στο διαδίκτυο.

Όροι παροχής εγγύησης

1. Η Auerswald GmbH & Co. KG, Vor den Grashöfen 1, 38162 Cremlingen, Germany, παρέχει ως κατασκευαστής αυτού του προϊόντος εγγύηση κατασκευαστή 24 μηνών από την ημερομηνία αγοράς.

2. Για εσάς ως καταναλωτή αυτό σημαίνει: Εγγυόμαστε ότι οι συσκευές μας είναι απαλλαγμένες από σφάλματα κατά την παράδοση και εξασφαλίζουμε 24 μήνες από αυτήν την ημερομηνία δωρεάν επισκευή ή δωρεάν αντικατάσταση, σε περίπτωση σφάλματος κατασκευής και παραιτούμαστε από το αποδεικτικό που πρέπει να υποβληθεί από εσάς ως καταναλωτή, σύμφωνα με τη νόμιμη εγγύηση, σχετικά με το ότι αυτό το σφάλμα υπήρχε ήδη το χρονικό σημείο της παράδοσης. Κατά την επισκευή ή την παράδοση της αντικατάστασης χρησιμοποιούμε είτε καινούργια είτε ανακατασκευασμένα μέρη. Τα μέρη που ενδεχομένως θα αφαιρεθούν από τη συσκευή περνούν στην ιδιοκτησία μας και επιτρέπεται να καταστραφούν.

3. Εκτός από την παρούσα εγγύηση ο πελάτης δικαιούται πλήρως τα νόμιμα δικαιώματα, όπως προκύπτουν από την εγγύηση περί ελαττωμάτων βάσει της σύμβασης αγοράς απέναντι στον προμηθευτή. Η νόμιμη εγγύηση περί ελαττωμάτων αφορά ωστόσο σε αντίθεση με τη δική μας εγγύηση κατασκευαστή μόνο την κατάσταση κατά το χρονικό σημείο της πώλησης (παράδοση).

4. Μπορείτε να επωφεληθείτε της παρούσας εγγύησης μόνο αν στείλετε την ελαττωματική συσκευή μαζί με μια σαφή απόδειξη αγοράς (τιμολόγιο ή απόδειξη) με δικά σας έξοδα στην Auerswald GmbH & Co. KG ή εκτός Γερμανίας σε δικό μας γενικό εισαγωγέα ή τοπικό διανομέα. Στην αποστολή συμπεριλάβετε λεπτομερή περιγραφή του σφάλματος και δηλώστε και τον αριθμό τηλεφώνου σας για ενδεχόμενες περαιτέρω ερωτήσεις. Για να αποφύγετε ζημιές κατά τη μεταφορά, χρησιμοποιήστε κατάλληλη συσκευασία μεταφοράς (π. χ. η αρχική συσκευασία μαζί με εξωτερικό χαρτόνι).

5. Από την εγγύηση κατασκευαστή εξαιρούνται οι ζημιές που προκαλούνται από ακατάλληλο χειρισμό, σφάλματα χειρισμού, εσφαλμένη χρήση, εξωτερικές επιρροές, αστραπές/υπέρταση, μετατροπές στο προϊόν, καθώς και επεκτάσεις.

Επιπλέον, εξαιρούνται τα εξαρτήματα φθοράς (π. χ. μπαταρίες, ασφάλειες, συσσωρευτές, κάρτες αποθήκευσης), καθώς και οι ζημιές που προκαλούνται από εξαρτήματα φθοράς (π.χ. λόγω διαρροής των μπαταριών). Επίσης, εξαιρούνται οι ζημιές κατά τη μεταφορά, οι επακόλουθες ζημιές, τα κόστη αστοχιών και των διαστημάτων μετακινήσεων.

6. Η εγγύηση παύει να ισχύει όταν οι επισκευές εκτελούνται από μη εξουσιοδοτημένα άτομα.

Πρώτη θέση σε λειτουργία

Συνδέστε τη συσκευή, όπως εμφανίζεται στην εικόνα για τη **Σύνδεση**.

Français

Informations importantes

Consignes de sécurité



Avertissement: Une utilisation non conforme de l'appareil peut entraîner une électrocution mortelle ou bien endommager ou détruire l'appareil.

- Veuillez lire avec attention les notices se rapportant à l'appareil et les conserver pour une utilisation ultérieure.
- Raccordez l'appareil uniquement à une prise secteur correctement installée et librement accessible.
- Utilisez exclusivement un câble Ethernet en parfait état (1:1). Des câbles croisés peuvent endommager l'appareil raccordé.
- Veillez à ce que l'appareil soit inséré de façon sûre et solide dans une prise secteur librement accessible.
- Veuillez respecter les dispositions correspondantes lors de la manipulation et de l'utilisation des appareils sous tension et connectés au secteur.



Avertissement: La pénétration de liquides dans le boîtier peut entraîner une électrocution mortelle et endommager ou détruire l'appareil.

- N'utilisez l'appareil que dans des pièces fermées et sèches.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon légèrement humide ou un chiffon antistatique uniquement.



Avertissement: Des surtensions, telles que celles survenant lors d'un orage, peuvent entraîner une électrocution mortelle et endommager ou détruire l'appareil.

- Lors d'un orage, ne touchez pas l'appareil.



Avertissement: Des dommages au niveau du boîtier et sur l'appareil peuvent entraîner une électrocution mortelle.

- Ne faites pas fonctionner d'appareil endommagé.
- Si l'appareil est endommagé, déclenchez d'abord le fusible de l'alimentation électrique avant de débrancher l'appareil.
- Mettez les appareils endommagés au rebut (hors période de garantie).



Avertissement: Si des appareils non compatibles PoE sont raccordés, ceux-ci peuvent être endommagés ou détruits.

- Raccordez uniquement des appareils compatibles PoE.

Important: L'appareil n'est pas prévu pour des systèmes de survie et/ou pour des utilisations dans des installations nucléaires et ne doit donc pas être utilisé dans ces conditions. Une utilisation de l'appareil dans de telles conditions doit obligatoirement faire l'objet d'une autorisation individuelle spécifique écrite du fabricant.

Une utilisation non conforme peut par ex. entraîner une limitation des fonctions ou bien des dysfonctionnements, la destruction de l'appareil ou, dans les cas les plus graves, la mise en danger de personnes.

- Si, malgré avoir lu le chapitre suivant, vous avez des doutes quant à l'utilisation conforme, veuillez vous adresser à votre revendeur.
- Veuillez lire avec attention les notices se rapportant à l'appareil et les conserver pour une utilisation ultérieure.

Utilisation conforme

Appareil destiné à l'alimentation électrique directe d'appareils réseau compatibles PoE via une connexion réseau.

Spécifications techniques

	PoE-100	PoE-1000
Tension de fonctionnement	100 – 240 V AC, 50 – 60 Hz	

Valeurs de sortie	48 V DC, 350 mA	
Par défaut	IEEE 802.3af	
Niveau d'énergie DoE	VI	
Ports Ethernet	2x base T 10/100 (10/100 Mbits/s, RJ-45 Twisted-Pair), dont un avec PoE	2x base T 10/100/ 1 000 (10/100/ 1 000 Mbits/s, RJ-45 Twisted-Pair); dont un avec PoE
Boîtier	Plastique, noir	
Dimensions	45 x 85 x 66 mm	47 x 90 x 67 mm
Poids	env. 96 g	
Température	En fonctionnement : 0 à 40 °C, entreposage : -30 à +70 °C, sans condensation	
Sécurité	CE	

Consignes relatives à l'environnement

Si l'appareil n'est plus utilisé, veuillez vous assurer qu'il est mis au rebut de manière appropriée (et n'est pas jeté avec les ordures ménagères).



Veuillez jeter ou recycler l'emballage dans le respect de l'environnement.



Renseignez-vous auprès de votre ville ou commune pour savoir quelles sont les possibilités de recyclage et de gestion des déchets pouvant s'appliquer à l'appareil. Si vous souhaitez que nous nous chargions de la gestion des déchets liés à l'appareil, envoyez l'appareil à vos frais à Auerswald GmbH & Co. KG.

Déclaration de conformité

Cet appareil répond aux exigences relatives à la santé, la sécurité et l'environnement de toutes les directives européennes en vigueur. La déclaration de conformité peut être consultée sur Internet.

Conditions de garantie

1. La société Auerswald GmbH & Co. KG, Vor den Grashöfen 1, 38162 Cremlingen, Germany, accorde une garantie fabricant sur ce produit, pour une durée de 24 mois suivant la date d'achat.
2. Pour vous en tant que client, ceci signifie que : nous garantissons que nos appareils sont irréprochables en l'état à la livraison et que nous nous engageons, pour une période de 24 mois suivant cette date, à effectuer une réparation ou à livrer une pièce de rechange sans coûts supplémentaires dans le cas où un défaut de fabrication serait constaté, et que nous renonçons à exiger de vous, en qualité de client, la présentation d'une preuve de présence du défaut à la livraison comme ceci est généralement le cas dans le respect de la garantie légale. Lors de la réparation ou de la livraison de la pièce de rechange, nous utilisons des pièces neuves ou des pièces à l'état neuf. Le cas échéant, les pièces retirées de l'appareil nous appartiennent et peuvent être détruites.
3. En plus de cette garantie, le client dispose pleinement des droits relatifs à la garantie légale de conformité sur la base du contrat de vente conclu avec le distributeur/revendeur qui lui sont conférés par la loi. La garantie légale de conformité ne concerne que la qualité de la marchandise au moment de la vente (transfert), contrairement à notre garantie fabricant.
4. Vous ne pouvez faire valoir cette garantie que lorsque vous envoyez à vos frais l'appareil défectueux accompagné d'une preuve d'achat (facture ou ticket de caisse) à Auerswald GmbH & Co. KG ou, hors d'Allemagne, à notre importateur général ou distributeur sur place. Veuillez joindre à cet envoi une description détaillée du défaut ainsi que votre numéro de téléphone afin que nous puissions

vous contacter au besoin. Afin d'éviter tout dommage lors du transport, veuillez vous assurer que l'appareil est placé dans un emballage adapté (par ex. emballage original placé dans un carton).

5. Les dommages résultant d'une utilisation non conforme, d'erreurs de manipulation, d'une utilisation abusive, d'influences extérieures, de la foudre/d'une surtension, d'une modification du produit et d'ajouts, sont exclus de la garantie fabricant. Les pièces d'usure sont également exclues de la garantie (par ex. piles, fusibles, batteries, cartes mémoires), tout comme les dommages résultant des pièces d'usures (par ex. en raison de piles déchargées). Les dommages résultant du transport, les dommages consécutifs ainsi que les coûts liés aux temps d'attente et d'acheminement, sont également exclus de la garantie fabricant.

6. La garantie est rendue caduque lors de l'exécution de réparations effectuées par des organismes non autorisés.

Première mise en service

Raccordez l'appareil comme représenté sur l'illustration sous **Raccordement**.

Italiano

Informazioni importanti

Indicazioni di sicurezza



Avvertenza: L'uso improprio del dispositivo può comportare il rischio di scosse elettriche mortali oppure danneggiare o distruggere il dispositivo.

- Leggere le guide fornite insieme al dispositivo e conservarle per ogni utilizzo futuro.
- Collegare il dispositivo solo a prese installate a regola d'arte liberamente accessibili.
- Utilizzare esclusivamente cavi Ethernet in perfetto stato (1:1). I cavi incrociati possono danneggiare i dispositivi collegati.
- Assicurarsi che la spina sia saldamente e correttamente inserita in una presa liberamente accessibile.
- Quando si lavora con la tensione di rete o con dispositivi alimentati in rete, osservare le norme applicabili.



Avvertenza: La penetrazione di liquidi nel dispositivo può causare una scossa elettrica mortale e danneggiare o distruggere il dispositivo.

- Utilizzare il dispositivo solo in locali chiusi e asciutti.
- Pulire il dispositivo solo con un panno leggermente inumidito o un panno antistatico.



Avvertenza: Le sovratensioni, per esempio quelle che si formano durante i temporali, possono causare una scossa elettrica mortale oppure danneggiare o distruggere il dispositivo.

- Durante i temporali evitare di toccare il dispositivo.



Avvertenza: Eventuali danni all'involucro e al dispositivo stesso possono comportare il rischio di scosse elettriche mortali.

- Non mettere in funzione il dispositivo se danneggiato.
- Se il dispositivo è danneggiato, fare scattare l'interruttore di sicurezza dell'alimentazione elettrica prima di togliere il dispositivo.
- Smaltire un dispositivo danneggiato (se il periodo di garanzia è scaduto).



Avvertenza: Il collegamento di dispositivi che non supportano la tecnologia PoE può causarne il danneggiamento o la distruzione.

- Collegare solo dispositivi che supportano la tecnologia PoE.

Importante: Il dispositivo non è progettato per sistemi vitali e/o per applicazioni nell'ambito di impianti nucleari e pertanto non deve essere utilizzato a tali scopi. L'uso del dispositivo per applicazioni di questo tipo presuppone obbligatoriamente la presenza di un consenso/una dichiarazione scritta del produttore per il caso specifico.

L'uso improprio può limitare le funzioni del dispositivo, causarne un malfunzionamento o la distruzione oppure, nel peggiore dei casi, creare situazioni pericolose per le persone.

- Qualora, anche dopo avere letto il capitolo seguente, permangano dubbi sull'uso previsto, rivolgersi al proprio rivenditore specializzato.
- Leggere le guide fornite insieme al dispositivo e conservarle per ogni utilizzo futuro.

Uso previsto

Dispositivo per l'alimentazione elettrica diretta di dispositivi di rete che supportano la tecnologia PoE tramite un collegamento di rete.

Dati tecnici

| PoE-100

| PoE-1000

Tensione di funzionamento	100-240 V AC, 50-60 Hz	
Valori in uscita	48 V DC, 350 mA	
Standard	IEEE 802.3af	
DoE Energy Level	VI	
Porte Ethernet	2 x 10/100 Base-T (10/100 MBit/s., doppino RJ-45), delle quali una con PoE	2 x 10/100/1000 Base-T (10/100/1000 MBit/s., doppino RJ-45), delle quali una con PoE
Involucro	Plastica, nera	
Dimensioni	45 x 85 x 66 mm	47 x 90 x 67 mm
Peso	Circa 96 g	
Temperatura	Funzionamento: da 0 a 40 °C, stoccaggio: da -30 a +70 °C, senza formazione di condensa	
Sicurezza	CE	

Note di carattere ambientale

Qualora il dispositivo non serva più, smaltirlo a regola d'arte (non insieme ai normali rifiuti domestici).



Smaltire il materiale dell'imballaggio nel rispetto dell'ambiente e delle norme vigenti in materia.



Informarsi presso le autorità locali o comunali sulle modalità di smaltimento corrette ed ecologiche del dispositivo. Su richiesta, Auerswald può farsi carico dello smaltimento. Per avvalersi di tale possibilità spedire il dispositivo a proprie spese ad Auerswald GmbH & Co. KG.

Dichiarazione di conformità

Il presente dispositivo soddisfa i requisiti fondamentali in materia di salute, sicurezza e ambiente di tutte le direttive europee applicabili. La dichiarazione di conformità può essere consultata in Internet.

Condizioni di garanzia

1. In qualità di produttore, Auerswald GmbH & Co. KG, Vor den Grashöfen 1, 38162 Cremlingen, Germany, concede su questo prodotto 24 mesi di garanzia del produttore a partire dalla data di acquisto.

2. Per il consumatore questo significa che: garantiamo la consegna di dispositivi privi di difetti e provvediamo alla loro riparazione o sostituzione gratuita qualora emerga un difetto di produzione per 24 mesi a partire dalla data di consegna. Facciamo a meno della prova che il consumatore deve fornire ai sensi della garanzia di legge a dimostrazione che il difetto era già presente al momento della consegna. Per la riparazione o la fornitura sostitutiva utilizziamo componenti nuovi o come nuovi. I componenti eventualmente rimossi dal dispositivo diventano di nostra proprietà e possono essere distrutti.

3. Oltre alla presente garanzia, al cliente spettano tutti i diritti di legge nei confronti del fornitore risultanti dalla garanzia per vizi della cosa venduta sulla base del contratto di compravendita. A differenza della garanzia del produttore da noi concessa, la garanzia di legge per i vizi della cosa venduta riguarda unicamente le condizioni al momento della vendita (consegna).

4. È possibile usufruire della presente garanzia solo inviando ad Auerswald GmbH & Co. KG o, se vi trovate al di fuori della Germania, al nostro importatore generale o distributore locale, il dispositivo difettoso unitamente a un documento giustificativo dell'acquisto (fattura o scontrino inequivocabili). Allegare all'invio anche una descrizione dettagliata del difetto e riportare il proprio numero di telefono per eventuali richieste di chiarimento. Per evitare che il dispositivo subisca danni durante il trasporto, imballarlo adeguatamente (per es. inserire il dispositivo nell'imballaggio originale, quindi all'interno di un'ulteriore scatola di cartone).

5. La garanzia del produttore non copre i danni causati da gestione inadeguata, errore di azionamento, uso improprio, influssi esterni, fulmini/sovratensioni, modifiche del prodotto e aggiunta di componenti. La garanzia non si applica ai componenti soggetti a usura (per es. batterie, fusibili, batterie ricaricabili, schede di memoria) e non copre eventuali danni causati da tali componenti (per es. in

seguito all'esaurirsi delle batterie). La garanzia non copre neppure i danni di trasporto, i danni indiretti e i costi subiti in seguito ai tempi di fuori servizio e di transito.

6. Eventuali riparazioni eseguite da centri non autorizzati provocano la decadenza del diritto alla garanzia.

Prima messa in funzione

Collegare il dispositivo come illustrato nella figura riportata sotto

Collegamento.

Nederlands

Belangrijke informatie

Veiligheidsinstructies



Waarschuwing: Wanneer er verkeerd met het apparaat wordt omgegaan, kan dat levensgevaarlijke elektrische schokken tot gevolg hebben en ertoe leiden dat het apparaat beschadigd of zelfs onherstelbaar defect raakt.

- Lees de bij het apparaat behorende handleidingen en bewaar deze voor later gebruik.
- Sluit het apparaat alleen aan op een volgens voorschrift geïnstalleerd, vrij toegankelijk stopcontact.
- Gebruik uitsluitend onbeschadigde ethernet-kabels (1:1). Gekruiste kabels kunnen de aangesloten apparaten beschadigen.
- Zorg ervoor dat de stekkers goed en stevig in een vrij toegankelijk stopcontact worden gestoken.
- Neem bij het omgaan met netspanning en met op het net aangesloten apparaten de geldende voorschriften in acht.



Waarschuwing: Vloeistof dat de behuizing binnendringt kan levensgevaarlijke elektrische schokken tot gevolg hebben en het apparaat beschadigen.

- Gebruik het apparaat alleen in gesloten, droge ruimten.
- Reinig het apparaat alleen met een licht vochtige doek of een antistatische doek.



Waarschuwing: Overspanning, zoals deze kan optreden bij onweer, kan levensgevaarlijke elektrische schokken tot gevolg hebben en ertoe leiden dat het apparaat beschadigd of zelfs onherstelbaar defect raakt.

- Raak het apparaat niet aan, als het onweert.



Waarschuwing: Beschadigingen aan de behuizing en aan het apparaat zelf kunnen levensgevaarlijke elektrische schokken tot gevolg hebben.

- Neem een beschadigd apparaat nooit in gebruik.
- Als het apparaat beschadigd is, schakel dan eerst de zekering van de voeding uit en haal dan pas de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
- Geef een beschadigd apparaat (buiten de garantieperiode) af bij een daarvoor bedoeld inzamelpunt.



Waarschuwing: Door het aansluiten van niet--PoE-compatibele apparaten kunnen deze beschadigd of zelfs onherstelbaar defect raken.

- Sluit alleen PoE-compatibele apparaten aan.

Belangrijk: Het apparaat is niet bedoeld, en mag daarom niet worden gebruikt, voor life-support systemen en/of toepassingen binnen nucleaire inrichtingen. Voor gebruik van het apparaat in dergelijke toepassingen moet verplicht een op het individuele geval afgestemde schriftelijke toestemming/verklaring van de fabrikant vooraf worden afgegeven.

Niet correct gebruik kan bijvoorbeeld functiebeperkingen of storingen, onherstelbare schade aan het apparaat of, in het ergste geval, gevaar voor personen tot gevolg hebben.

- Wanneer u betreffende het correcte gebruik, ook na het lezen van het volgende hoofdstuk, nog twijfelt, neem dan contact op met uw dealer.
- Lees de bij het apparaat behorende handleidingen door en bewaar deze voor later gebruik.

Gebruiksdoel

Apparaat voor de directe voeding van PoE-compatibele netwerkapparaten via een netwerkaansluiting.

Technische gegevens

	PoE-100	PoE-1000
Bedrijfsspanning	100–240 V AC, 50–60 Hz	
Uitgangswaarden	48 V DC, 350 mA	
Standaard	IEEE 802.3af	
DoE-energieniveau	VI	
Ethernet-poorten	2 x 10/100 Base-T (10/100 Mbit/s RJ-45 Twisted-Pair), één daarvan met PoE	2 x 10/100/1000 Base-T (10/100/1000 Mbit/s RJ-45 Twisted-Pair), één daarvan met PoE
Behuizing		kunststof, zwart
Afmetingen	45 x 85 x 66 mm	47 x 90 x 67 mm
Gewicht	ca. 96 g	
Temperatuur	gebruik: 0 tot 40 °C, opslag: -30 tot +70 °C, niet condenserend	
Veiligheid	CE	

Milieuvoorschriften

Wanneer het apparaat eens is uitgediend, let dan op een correcte afvoer (niet in het normale huisvuil).



Voer het verpakkingsmateriaal correct af om het milieu te sparen.



Informeer bij uw lokale autoriteiten naar de mogelijkheden voor het milieuvriendelijk afvoeren van uw apparaat. Wanneer u wilt, dat wij het apparaat voor u afvoeren, stuur het apparaat dan voor uw eigen rekening naar Auerswald GmbH & Co. KG.

Conformiteitsverklaring

Dit apparaat voldoet aan de principiële gezondheids-, veiligheids- en milieuvoorschriften uit alle relevante Europese richtlijnen. De conformiteitsverklaring kan op internet worden ingezien.

Garantievoorwaarden

1. Auerswald GmbH & Co. KG, Vor den Grashöfen 1, 38162 Cremlingen, Germany, verleent als fabrikant op dit product 24 maanden fabrieksgarantie vanaf de koopdatum.
2. Dit betekent voor u als gebruiker: Wij garanderen, dat onze apparaten bij de overdracht foutloos functioneren en zorgen tot 24 maanden vanaf deze datum voor

een kostenloze reparatie of wij leveren kosteloos een vervangen, indien een fabricagefout optreedt en zien af van het door u als gebruiker aan te voeren bewijs als bij de wettelijke garantie, dat deze fout op het tijdstip van overdracht al aanwezig was. Bij de reparatie of de levering van vervangende onderdelen gebruiken wij nieuwe of gelijkwaardige onderdelen. Het apparaat en eventueel uitgenomen onderdelen gaan over in ons eigendom en mogen worden vernietigd.

3. Naast deze garantie heeft de klant in volledige omvang het wettelijke recht op garantie op basis van het koopverdrag ten opzichte van de leverancier. De wettelijke garantie betreft echter in tegenstelling tot onze fabrieksgarantie alleen de kwaliteit op het tijdstip van verkoop (overdracht).

4. U kunt alleen aanspraak maken op deze garantie, wanneer u het defecte apparaat met een eenduidig koopbewijs (factuur of kassabon) op uw kosten aan Auerswald GmbH & Co. KG verzendt of, buiten Duitsland, aan onze importeur of distributeur ter plaatse. Voeg aan deze zending een uitgebreide foutbeschrijving tot en vermeld voor eventuele vragen ook uw telefoonnummer. Zorg voor geschikte transportverpakking om transportschade te voorkomen (bijvoorbeeld originele verpakking met een omdoos).

5. Uitgesloten van de fabrieksgarantie is schade, die ontstaat door verkeerde behandeling, bedieningsfouten, misbruik, externe invloeden, blikseminslag/overspanning, veranderingen van het product en aangebouwde componenten. Bovendien zijn de slijtende delen uitgesloten (bijv. batterijen, zekeringen, accu's, geheugenkaarten), en door de slijtende delen veroorzaakte schade (bijv. door het uitlopen van batterijen). Ook transportschade, gevolgschade en kosten voor uitvaltijden zijn uitgesloten.

6. De garantie komt te vervallen wanneer reparaties door niet geautoriseerde instanties worden uitgevoerd.

Ingebruikneming

Sluit het apparaat aan zoals weergegeven op de afbeelding onder **Aansluiting**.

Polski

Ważne informacje

Wskazówki bezpieczeństwa



Ostrzeżenie: Nieprawidłowe obchodzenie się z urządzeniem może doprowadzić do śmiertelnego porażenia prądem albo uszkodzenia lub zniszczenia urządzenia.

- Należy przeczytać instrukcje dołączone do urządzenia i zachować je w celu późniejszego wykorzystania.
- Urządzenie należy podłączać tylko do fachowo zainstalowanych i swobodnie dostępnych gniazd wtykowych.
- Należy używać wyłącznie nieuszkodzonych kabli Ethernet (1:1). Użycie kabli krosowych może doprowadzić do uszkodzenia podłączonych urządzeń.
- Należy zapewnić trwałe i bezpieczne mocowanie urządzenia w swobodnie dostępnym gnieździe wtykowym.
- Podczas obchodzenia się z urządzeniami zasilanymi z sieci elektrycznej i znajdującymi się pod napięciem należy przestrzegać właściwych przepisów.



Ostrzeżenie: Zalanie obudowy płynem może doprowadzić do śmiertelnego porażenia prądem, a także uszkodzić lub zniszczyć urządzenie.

- Urządzenie należy eksploatować wyłącznie w zamkniętych i suchych pomieszczeniach.
- Urządzenie należy czyścić wyłącznie za pomocą lekko zwilżonej szmatki lub ściereczki antystatycznej.



Ostrzeżenie: Przepięcia występujące podczas burzy mogą doprowadzić do śmiertelnego porażenia prądem elektrycznym albo uszkodzenia lub zniszczenia urządzenia.

- W czasie burzy nie należy dotykać urządzenia.



Ostrzeżenie: Uszkodzenia obudowy lub samego urządzenia mogą doprowadzić do śmiertelnego porażenia prądem elektrycznym.

- Nie należy włączać uszkodzonego urządzenia.
- Po stwierdzeniu uszkodzenia urządzenia należy najpierw wyłączyć bezpiecznik, a dopiero potem wyciągnąć urządzenie.
- Uszkodzone urządzenie należy prawidłowo zutylizować (poza okresem gwarancji).



Ostrzeżenie: Podłączenie urządzeń nieobsługujących technologii PoE może doprowadzić do ich uszkodzenia lub zniszczenia.

- Należy podłączać wyłącznie urządzenia obsługujące technologię PoE.

Ważne: Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku w systemach podtrzymywania życia i/lub w urządzeniach nuklearnych i nie powinno być w nich stosowane. Aby niniejsze urządzenie mogło być wykorzystywane do tego typu zastosowań, dla każdego pojedynczego przypadku bezwzględnie wymagana jest uprzednia pisemna zgoda lub oświadczenie ze strony producenta.

Użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem może prowadzić np. do ograniczenia funkcjonalności, zakłóceń w działaniu urządzenia, jego zniszczenia, a w skrajnym wypadku do zagrożenia życia.

- Jeżeli po przeczytaniu poniższego rozdziału nadal zachodzą wątpliwości co do zgodnego z przeznaczeniem użytkowania urządzenia, należy zasięgnąć informacji u sprzedawcy.
- Należy przeczytać załączone instrukcje obsługi urządzenia i zachować je do późniejszego użytku.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie do zasilania energią elektryczną urządzeń sieciowych obsługujących technologię PoE bezpośrednio z przyłącza sieciowego.

Dane techniczne

	PoE-100	PoE-1000
Napięcie robocze	100–240 V AC, 50–60 Hz	
Parametry wyjściowe	48 V DC, 350 mA	
Standard	IEEE 802.3af	
Poziom energetyczny (DoE Energy Level)	VI	
Porty Ethernet	2 porty 10/100 Base-T (10/100 Mb/s RJ-45 skrętka), jeden z nich z obsługą PoE	2 porty 10/100/1000 Base-T (10/100/1000 Mb/s RJ-45 skrętka), jeden z nich z obsługą PoE
Obudowa	tworzywo sztuczne, czarna	
Wymiary	45 x 85 x 66 mm	47 x 90 x 67 mm
Ciężar	ok. 96 g	
Temperatura	eksploatacja: od 0 do 40°C, przechowywanie: od -30 do +70°C, brak kondensacji	

Wskazówki dotyczące ochrony środowiska

Po zakończeniu użytkowania urządzenia należy zadbać o jego odpowiednią utylizację (oddzielnie od odpadów komunalnych).



Materiał opakowaniowy należy zutylizować w sposób zgodny z zasadami ochrony środowiska.



W administracji miasta lub gminy należy zasięgnąć informacji o możliwości prawidłowej utylizacji urządzenia, zgodnej z zasadami ochrony środowiska. Urządzenie, które ma zostać zutylizowane, można również przesłać na swój koszt do firmy

Auerswald GmbH & Co. KG.

Deklaracja zgodności

Niniejsze urządzenie spełnia podstawowe wymagania dotyczące zdrowia, bezpieczeństwa i ochrony środowiska naturalnego wszystkich właściwych dyrektyw europejskich. Z tą deklaracją zgodności można zapoznać się w Internecie.

Warunki gwarancji

1. Spółka Auerswald GmbH & Co. KG, Vor den Grashöfen 1, 38162 Cremlingen, Germany, przyznaje jako producent 24-miesięczną gwarancję producenta na ten produkt, która rozpoczyna się w dniu zakupu.
2. Dla Państwa jako konsumenta oznacza to, co następuje: Gwarantujemy, że nasze urządzenia w momencie ich przekazania nie posiadają usterek, i zapewniamy bezpłatną naprawę lub darmową wymianę w ciągu 24 miesięcy od tej daty, w przypadku gdy w urządzeniu wykryta zostanie wada fabryczna, i rezygnujemy z obowiązku przedstawienia przez Państwa jako konsumenta dowodu, że dana usterka występowała już w momencie przekazania produktu, co jest wymagane w przypadku ustawowej rękojmi. W przypadku naprawy lub wymiany używamy nowych części lub części posiadających wartość nowego produktu. Ewentualne części wymontowane z urządzenia stają się naszą własnością i mogą zostać zutylizowane.
3. Oprócz niniejszej gwarancji klientowi w pełnym zakresie przysługują ustawowe prawa z tytułu rękojmi przyznawanej na mocy umowy sprzedaży zawartej z dostawcą. W przeciwieństwie do naszej gwarancji producenta ustawowa rękojmia dotyczy tylko jakości w momencie sprzedaży (przekazania).
4. Z niniejszej gwarancji mogą Państwo skorzystać wyłącznie po przesłaniu wadliwego urządzenia na własny koszt wraz z jednoznacznym dowodem zakupu (rachunkiem lub paragonem) do firmy Auerswald GmbH & Co. KG bądź do naszego importera generalnego lub miejscowego dystrybutora, w przypadku klientów spoza Niemiec. Prosimy także o dołączenie do wysyłki szczegółowego opisu uszkodzenia i o podanie numeru telefonu do kontaktu w przypadku

ewentualnych pytań. Aby uniknąć uszkodzeń w transporcie, należy zadbać o odpowiednie opakowanie na czas transportu (np. opakowanie oryginalne i karton zewnętrzny).

5. Gwarancją producenta nie są objęte szkody, które powstają na skutek niewłaściwego użytkowania, błędu operatora, nadużywania, czynników zewnętrznych, uderzenia pioruna/przebiecia, modyfikacji produktu lub jego rozbudowy. Ponadto gwarancja nie obejmuje części ulegających zużyciu (np. baterii, bezpieczników, akumulatorów, kart pamięci), a także uszkodzeń spowodowanych przez takie części (np. w wyniku wyczerpania się baterii). Ponadto z zakresu gwarancji wyłączone są szkody powstałe w transporcie, szkody pośrednie, koszty powstałe w trakcie awarii i transportu.

6. Gwarancja wygasa w przypadku wykonania napraw w nieautoryzowanym serwisie.

Pierwsze uruchomienie

Urządzenie należy podłączyć w sposób pokazany na rysunku w punkcie **Przylącze**.